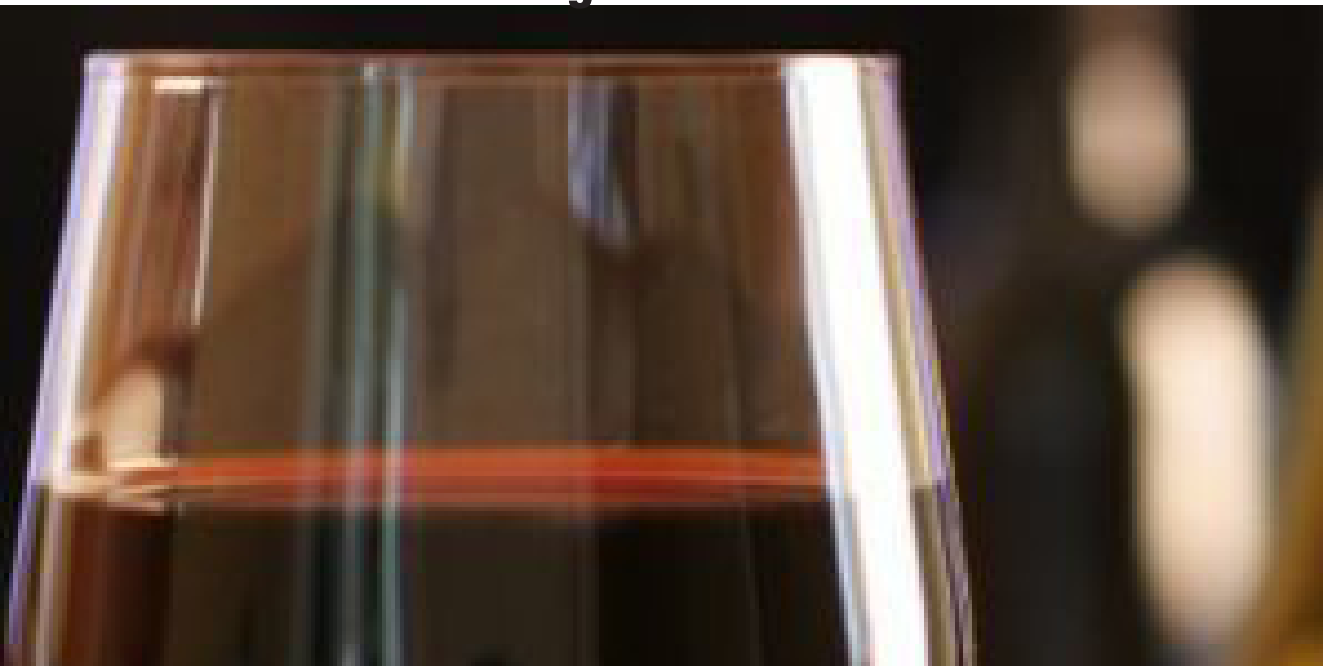


# “VERS À VERRE”

Soirée dédiée à la Catalogne avec Carles Duarte & Àlex Susanna



**INVITATION**

DATES / DATUM

INFOS / CONTACT

Bistrot littéraire

**04.03.2008**

[www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)  
+ 352 55 44 93 - 1



éditions phi



**CARLES DUARTE** (Barcelone, 1959), poète et linguiste catalan. Les grands thèmes de sa poésie, dans laquelle sont présents de façon constante les paysages et les références culturelles méditerranéennes, sont la tendresse, le rêve et l'oubli. Carles DUARTE publié douze livres de poésie, dont le *Triptyque hébreu*, *Khepri*, *Le centre du temps* ou *Les immortels*. Son oeuvre a été traduite dans plusieurs langues et a reçu les prix « Rosa Leveroni » et « Vila de Martorell », ainsi que le prix de la Critique "Serra d'Or". Il a travaillé en collaboration avec les sculpteurs Guido Dettoni et Manuel Cusachs, avec le peintre Antonio Hervás, avec les photographes Francesc Guitart et Kim Castells et avec les chanteurs Dounia Hédeville, Franca Masu, Antonio Placer ou Elena Ledda. En tant que linguiste il a travaillé avec les professeurs Joan Coromines et Antoni M. Badia Margarit et a publié des livres de linguistique historique et de langages spécialisés.



**ÀLEX SUSANNA** (Barcelone 1957) a été directeur des éditions Columna, directeur culturel de l'Institut Ramon Llull. Il dirige actuellement la Fondation Caixa Catalunya à La Pedrera de Barcelona. Il a publié plusieurs recueils de poésie dont certains ont été traduits en français *Palais d'hiver* in Carnet vénitien (Mare Nostrum, 1993), *Principe du froid* (Les Cahiers de Royaumont, Créaphis, 1998), *Les Cernes du temps* (fédérop, 1999), *Inutile poésie* (fédérop, 2001) et *Angles Morts* (fédérop, 2008). Il a traduit *Le con d'Irène* de Louis Aragon, *Monsieur Teste* de Paul Valéry, *Calligrammes* d'Apollinaire, *les Four Quartets* de T.S. Eliot. En 1984, il a fondé le Festival international de Poésie de Barcelone, qu'il a dirigé jusqu'en 2000. Son œuvre a été traduite en de nombreuses langues. Il est membre de l'Académie européenne de Poésie et en 2008 a été nommé Chevalier des Arts et des Lettres.

## « VERS À VERRE »

**Mardi 03 février 2009 – 20h00 @ Kulturfabrik // Ratelach - Entrée libre**

Dans le cadre des bistrotts littéraires « Vers à verre », la Kulturfabrik organise une soirée aux couleurs de la Catalogne avec deux grands poètes, Carles Duarte & Alex Susanna, accompagnés pour l'occasion de Francesco Marco Sendón au piano & Fred Thomas

aux percussions. Et pour perpétuer la tradition, le Centre Catalan de Luxembourg offrira une dégustation de vins catalans.



LIBRAIRIE  
diderich

